



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

Ai	Direttori Generali Regionali Loro Sedi
Ai	Dirigenti degli Uffici scolastici provinciali Loro Sedi
Al	Sovrintendente Scolastico per la Provincia di Bolzano Bolzano
Al	Dirigente Generale per la Provincia di Trento Trento
All'	Intendente Scolastico per la Scuola in lingua tedesca Bolzano
All'	Intendente Scolastico per la Scuola Località Ladine Bolzano
Al	Sovrintendente degli studi per la Regione Valle D'Aosta Aosta

Oggetto: Bando del Concorso Nazionale *Donne per le Donne* 'Centocinquanta anni di contributi delle donne alla costruzione della Nazione, dello Stato, della Democrazia'



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

Il MIUR, sotto l'Alto Patronato della Presidenza della Repubblica, ha indetto il 4° Concorso Nazionale "Donne per le Donne" che quest'anno, in occasione del 150esimo anniversario dell'Unità d'Italia ed in continuità con le numerose iniziative già dedicate a tale circostanza, propone di favorire una riflessione sul ruolo svolto dalle donne nella creazione dell'unità e nella crescita democratica del paese. Le donne nonostante la poca visibilità pubblica ebbero un ruolo rilevante nel processo di unificazione. Furono numerose e, nelle loro diverse posizioni sociali, espressero idee, proposero progetti per la nuova Italia in vari campi.

'Centocinquanta anni di contributi delle donne alla costruzione della Nazione, dello Stato, della Democrazia' è il titolo di questa edizione. Si propone di individuare, all'interno di spazi temporali circoscritti e con attenzione a specifiche realtà territoriali, l'opera delle donne nel corso della storia dello Stato unitario.

In particolare, la descrizione e l'analisi dell'apporto che le donne hanno dato in vari ambiti e in varie realtà dovrebbe **favorire la conoscenza dell'operato, troppo spesso ignorato, delle donne attive nel Risorgimento.**

Il Concorso 2010-2011 che, come gli scorsi anni, è rivolto alle studentesse e agli studenti **della scuola di ogni ordine e grado**, ha come oggetto, la **produzione di un'opera, in due settori disciplinari:**

. ☐ **Storico-documentale**, con la elaborazione di saggi, racconti, brevi relazioni, con reperimento di epistole e documenti poco conosciuti, ecc.

☐ **Artistico-espressivo**, con la realizzazione di brani musicali, disegni, opere pittoriche, grafiche, fotografiche, nonché sculture, filmati, cortometraggi, rappresentazioni teatrali, manifesti pubblicitari, poesie, ecc.

Nel regolamento allegato alla presente si trovano tutte le informazioni necessarie a facilitare la partecipazione al concorso. Vista la particolare rilevanza dell'iniziativa, si prega le SS. VV. di darne la massima diffusione.

IL DIRETTORE GENERALE
Massimo Zennaro



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

REGOLAMENTO DEL CONCORSO

Le opere in Concorso, attenendosi rigorosamente al tema-guida indicato **'Centocinquanta anni di contributi delle donne alla costruzione della Nazione, dello Stato, della Democrazia'** dovranno interpretare, raffigurare, descrivere, analizzare, documentare, raccontare, riprendere, immaginare, ecc un tema attinente alle problematiche indicate nel Bando.

Sono candidati al premio finale le studentesse e gli studenti partecipanti al concorso, che avranno affrontato in maniera originale, creativa e significativa il tema oggetto del Bando.

La partecipazione, riservata ai residenti in Italia, può avvenire singolarmente o in gruppi. Tuttavia le opere frutto di "lavoro di gruppo" e quelle che privilegeranno le ricerche territoriali avranno, in termini di valutazione, un peso maggiore.

I partecipanti dovranno attenersi ai seguenti criteri:

- . scegliere esclusivamente uno solo dei due "canali" espressivi consentiti (elaborato, disegno, filmato, ecc);
- . produrre un'opera originale, non coperta da diritto di autore;
- . citare la/le fonte/ti nel caso in cui l'opera prodotta sia di carattere storico-documentale o tragga spunto da altre opere;
- . produrre opere che non veicolino messaggi di intolleranza, lesivi della sensibilità e della dignità di individui e gruppi, che non abbiano contenuti religiosi, razziali, sessuali, sociali o politici palesemente offensivi per le persone e le comunità cui si riferiscono;
- . riempire la scheda di iscrizione in ogni sua parte, compilando tutte le voci richieste, con particolare attenzione ai dati relativi all'indirizzo e al telefono della/e scuola/e e della persona da contattare. La scheda di iscrizione è allegata al presente bando di concorso.
- . far pervenire, il "prodotto" in concorso, **improrogabilmente entro e non oltre il 10/01/2011** al proprio **Ufficio Scolastico Regionale (USR)** di appartenenza. **accompagnate dalla SCHEDA di presentazione allegata al Regolamento**. L'indirizzo dell'Ufficio Scolastico Regionale della propria regione è riportato sull'Home Page del MIUR www.istruzione.it.

Si assicura che i dati personali verranno trattati con la riservatezza prevista dalla



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

legge in vigore (196/03) ed utilizzati esclusivamente per lo svolgimento del concorso. Su richiesta, tali dati potranno essere cancellati o rettificati.

Le opere, soprattutto quelle artistiche debbono essere presentate usando la necessaria cautela e, a tale proposito, si suggerisce - per il settore Artistico - di usare prodotti e materiali non facilmente deteriorabili per evitare che -durante la spedizione- le opere possano essere danneggiate e quindi non valutabili nella loro integrità.

La partecipazione al Concorso è gratuita.

Gli autori dei prodotti presentati al Concorso cedono agli USR (Uffici Scolastici Regionali) e al MIUR (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca) il diritto di stampare, presentare, esporre o pubblicare i prodotti stessi, in formato cartaceo o digitale. **Le opere presentate NON saranno restituite.**

Il Concorso è articolato in due fasi:

- **la prima di carattere regionale**, in cui una Commissione composta a discrezione di ciascun USR selezionerà le opere finaliste (non oltre 9 per ogni ordine di scuola), che **dovranno concorrere a livello nazionale**.

Le opere che supereranno tale fase dovranno pervenire (sicure spedite in originale, da parte degli UU.SS.RR. di appartenenza alla Segreteria del Concorso: **Direzione Generale per lo Studente UFF. III viale Trastevere, 76 A**; entro, e non oltre il **31-01-2011** perché partecipino alla selezione finale **che avrà carattere nazionale**.

- **la seconda fase, infatti, che si svolgerà a livello nazionale**, si concluderà con la selezione, da parte di una Commissione appositamente nominata, di **tre opere per ciascun ordine di scuola**. La Commissione, formata da esperti, artisti, rappresentanti istituzionali e di organizzazioni competenti, dovrà votare le prime tre opere per ciascun ordine di scuola (3 per scuola elementare, 3 per la media di I° grado e 3 per la media di II° grado).

Le tre opere vincitrici (9 in tutto, tre per ogni ordine di scuola) saranno premiate in occasione dell'8 Marzo 2011 alla presenza del Presidente della Repubblica. Verrà allestita una mostra presso il Quirinale e sarà cura del Miur realizzare una pubblicazione che contenga le immagini dei migliori elaborati oltre che e le motivazioni redatte dall'apposita Commissione.

Il giudizio delle Commissioni è insindacabile e inappellabile.

Alla premiazione, che avverrà l'8 marzo del 2010, parteciperanno studenti e studentesse finalisti (o una loro rappresentanza nel caso in cui si tratti di una o più classi e/o scuole),.



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

La partecipazione al Concorso implica **la conoscenza e l' incondizionata accettazione di tutte le norme contenute nel presente Regolamento.**

Il mancato rispetto anche di un solo punto del Regolamento sarà condizione di esclusione dal Concorso "Donne per le Donne". Per ognuna delle due sezioni concorsuali, oltre al presente Regolamento generale, è previsto un singolo **BANDO di SETTORE** nel quale sono riportate tutte le peculiarità dello stesso e le modalità di presentazione delle "opere" (grandezza, formato, ecc). **Per quanto non esplicitamente previsto in detto Regolamento e per ogni eventuale controversia, ogni competenza sarà devoluta alla Segreteria del Concorso.**

BANDI di SETTORE

STORICO- DOCUMENTALE: prevede la produzione di un elaborato scritto (su supporto cartaceo, magnetico o multimediale, ecc) che adotti una forma di comunicazione coerente (saggio, tema, relazione, articolo di giornale, racconto, documento storico, ecc) che non superi le 8 cartelle (formato foglio = 4 X 4) . Per gli autori di lingua madre diversa dall' italiano è consentito presentare la doppia versione: in lingua madre e in italiano. Si terrà conto per la valutazione delle opere, oltre che del rispetto delle condizioni generali indicate nel Regolamento, dei seguenti criteri:

- . Coerenza con il tema proposto;
- . Originalità e creatività;
- . Ricchezza e correttezza lessicale e linguistica;
- . Rispetto di un equilibrio tra contenuto e forma (lunghezza del testo, stile letterario, ecc)
- . Ricchezza della ricerca storica e documentaria

SETTORE ARTISTICO-ESPRESSIVO: lascia ampia scelta di materiali, tecniche (olio, carboncino, acquerello, ecc) e di forme rappresentative (pittura, scultura, grafica, ecc). Tuttavia, al fine di consentire una valutazione oggettiva, si prega di "produrre" le opere osservando le seguenti misure:

SEZIONE ARTI VISIVE:					
A) SEZIONE PITTURA	Dimensioni:	max		70	90



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

			cm.		x	
	Tecniche	e	supporto scelti dai partecipanti			
B) SEZIONE SCULTURA	Dimensioni:	max	cm.	80 (h)	x	60 x 60
	Tecniche	e	materiali scelti dai partecipanti			
C) SEZIONE MURALES - GRAFFITI	Dimensioni:	max	cm.	70	x	90
	Elaborati di progetto montati su pannello rigido					
D) SEZIONE FOTOGRAFIA - GRAFICA	Dimensioni:	max	cm.	40	x	50
	Elaborati	Montati	su	pannello rigido		
E) SEZIONE VIDEO o GRAFICA)	Filmati, documentari, spot, ecc			Formato AVI - MOV - MPG Durata massima di 10 minuti		
F) SEZIONE CORTOMETRAGGI				Formato AVI - MOV - MPG - Durata massima 10 minuti		
G) SEZIONE TEATRO				Nel caso di opere teatrali si dovrà presentare il testo e una breve rappresentazione della/e parti più significative dell'opera. Durata massima 30 minuti		

Tutte le opere debbono essere frutto della originalità e dell' autonomia creativa degli/ delle studenti/ tesse.

Nel caso in cui si realizzasse un' opera musicale, si prega di rispettare i seguenti criteri: Le opere devono pervenire registrate su supporto CD o DVD e presentate in forma leggibile, al fine di facilitare le operazioni di valutazione e di selezione. A tale proposito,



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Istruzione

Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione

per i file audio è previsto il formato MP3, per i file multimediali i formati AVI – MOV – MPG.

La fruizione dell'opera deve potersi attuare in un tempo complessivo non superiore ai **10 minuti**.